

UNLOCK HEALTH CARE IN NYC

NYC CARE Member Handbook

English page 1

العربية صفحة 17

**NYC
HEALTH+
HOSPITALS**



Our Fellow New Yorker:

In our city, we recognize health care is a human right. Now, we are putting our values into practice. Thanks to NYC Care and the hardworking professionals at NYC Health + Hospitals, every New Yorker – regardless of where they were born or how much money they have – is guaranteed the right to quality, affordable health care. That includes YOU.

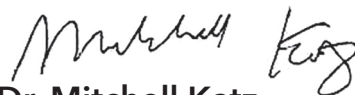
With NYC Care, you will have your own regular doctor who you know and receive your health care from. You will get the kinds of services you need, including OB-GYN, pediatric care and mental health care. You will have the ability to stay healthy and to take care of any health issues early and effectively. And all services will be provided at a price you can afford.

This handbook describes the comprehensive benefits and services you receive as a member of NYC Care. For more information, call 1-646-NYC-CARE at any time of day or night, or visit our website at nyccare.nyc.

Our message is simple: Get your NYC Care card and schedule an appointment with your new doctor. Don't wait. Get the health care you need, when you need it. That's your right as a New Yorker!



Bill de Blasio
Mayor
New York City



Dr. Mitchell Katz
President and CEO
NYC Health + Hospitals

CONTENTS

About This Handbook	4
About NYC Care	4
How much does it cost to participate	5
How to renew your membership	5
Your Membership Card	5
How to replace your membership card	6
Your Primary Care Provider	6
How to choose your primary care provider	6
Your Health Care Services	7
Primary and Preventive Care	7
Specialty Care	7
Behavioral Health and Substance Use	7
Women's Health	8
Medications	8
Vision	8
Support Services	8
Health care services not covered	9
How To Get And Manage Your Care	9
How to make your appointments	9
About MyChart online	10
Get ready for your first appointment	10
Billing and Fees	11
How to pay	11
Policies and Procedures	11
Patients' Bill of Rights	11
Your cost to access care	12
How to submit feedback to NYC Care	14
Confidentiality of information	14
About NYC Health + Hospitals	15
NYC Health + Hospitals Mission and Values	16



ABOUT THIS HANDBOOK

This handbook is your guide to NYC Care. In it, you will find helpful information about your membership and how the program works. Please read it before going to the first appointment with your primary care provider.



ABOUT NYC CARE

NYC Care is the key to the City's health care that guarantees access to medical services offered by NYC Health + Hospitals to New Yorkers who do not qualify for health insurance or cannot afford health insurance.

NYC Care helps you stay healthy with access to regular, preventive care. Through this program, you can:

- + Choose a primary care provider, who will learn about your medical history and health goals. You do not have to wait until you are sick to get care.
- + Get a unique membership card to access health care. Your card shows the fees you can expect to pay for services.
- + Call our NYC Care Contact Center, available 24/7, when you need help. In case of emergency, always call 911.
- + Get access 24/7 to low-cost prescription medication, including off-hour pickups for regular refills. You can also get refills overnight when needed.

Important: People who are eligible for Medicaid, Medicare, the Essential Plan or a Qualified Health Plan (QHP) available through the Affordable Care Act (ACA) should enroll in the insurance plan available to them.

If you have health insurance now, do NOT drop it. Insurance provides more choices and options to meet your health care needs.

WHERE CAN I USE NYC CARE?

NYC Care offers a network of providers only at NYC Health + Hospitals facilities. Find a list of fees to get services at these sites on your card.

You may get a higher bill if you receive emergency care, are hospitalized or visit providers out of network or outside New York City.

For a list of NYC Health + Hospitals locations where you can use NYC Care, call the NYC Care Contact Center or visit nyccare.nyc

How much does it cost to participate

Since NYC Care is not health insurance, there are no membership fees, monthly fees or premiums. Your cost to receive health care is based on a sliding-scale fee per service (see page 12).

How to renew your membership


NYC Care will have a financial counselor at NYC Health + Hospitals screen you every 12 months. The screening will show if you are eligible for insurance. If not, the financial counselor will help you renew your NYC Care membership.



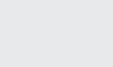
YOUR MEMBERSHIP CARD

You will get a membership card in the mail. Carry this card always but especially when:

- + Visiting your primary care provider
- + Getting any health care services at NYC Health + Hospitals facilities



NYC
CARE



NYC
HEALTH+
HOSPITALS

Your Key to the
City's Health Care

Number

Effective Through

Member

Primary Care Provider

NYC Care Contact Center

MEMBERSHIP NUMBER

EFFECTIVE DATE

YOUR NAME

PRIMARY CARE
PROVIDER'S NAME

nycare.nyc





NYC Care provides you with affordable access to the healthcare you need. We want you to get healthy and stay healthy.

Use this member card to get care at NYC Health + Hospitals locations. Services are available in all languages. This card does not guarantee you care with any other medical providers or provide benefits outside New York City.

Copay/Fee

Primary Care Visits.....	\$ XX
Specialty Visits	\$ XX
Emergency Care	\$ XX
Pharmacy	\$ XX

For questions about NYC Care, medication refills, and to make an appointment please call the NYC Care Contact Center:
1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)

IF YOU HAVE A MEDICAL EMERGENCY, CALL **911**

These copays only apply to care you get at NYC Health + Hospitals facilities.

MEMBER FEES

The card shown is a sample of the front and back of an NYC Care membership card.

Your card is unique to you and shows your fees for health care services.

How to replace your membership card

If you lose your membership card, call the NYC Care Contact Center at 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273) to order a new one. Customer Service is available 24/7.



YOUR PRIMARY CARE PROVIDER

Your primary care provider will coordinate your health care and connect you with other services you need. Your provider can be a doctor, nurse practitioner or physician assistant. Their most important job is to help you avoid getting sick. This is called preventive care (examples are routine health screenings and vaccinations). Getting it regularly makes needing emergency care less likely.

How to choose your primary care provider

For the best preventive care, NYC Care encourages you to choose a primary care provider that you can trust. This will make sharing your medical and lifestyle information easier. You will work together to begin, or continue, a health routine that includes diet, weight control and exercise.

The NYC Care Contact Center helped you choose a primary care provider when you enrolled. If you have not chosen or want to change your primary care provider, you can call the NYC Care Contact Center. It is important that you feel comfortable with your choice.



YOUR HEALTH CARE SERVICES

As a member of NYC Care, you have access to many health services. Your primary care provider will help coordinate them, including medication. All specialty services (like Cardiology or Podiatry) need a referral from your primary care provider – except Women’s Health.

Some of the health care services available to you are:

Primary and Preventive Care

Your primary care provider treats routine physical conditions, such as high blood pressure and pain. They can give routine vaccinations and screenings, like mammograms and colonoscopies. They also test for and help you manage chronic disease.

Your primary care provider leads your health care team. It may include nurses, medical assistants, social workers, pharmacists, nutritionists and assistants. They can all help you ask for referrals or make appointments.

Generally, if you are healthy, you only need to visit your primary care provider once a year. (Patients with chronic disease need visits more often.)

However, you can visit your primary care provider whenever you have a health concern. For urgent services, the NYC Care Contact Center can make same-day appointments 24/7.

Specialty Care

Your primary care provider works closely with specialists and can help decide if you need their services. Examples of specialty care services are:

- | | |
|----------------|------------------------------|
| + Cardiology | + Gastroenterology |
| + Rheumatology | + General Surgery |
| + Orthopedics | + Ear, Nose and Throat (ENT) |
| + Podiatry | + Psychiatry |
| + Bariatrics | |

Behavioral Health and Substance Use

Besides your physical health, NYC Care knows that mental and behavioral health is also important. Your primary care provider is here to support you if you are going through a long period of sadness, stress, nightmares or anxiety

or are using tobacco, alcohol or other drugs. Your provider can refer you to the right mental and behavioral health specialist, like a social worker, therapist or psychiatrist.

Women's Health

NYC Care members get Women's Health services like Obstetrics and Gynecology, family planning, sexually transmitted infection testing and more.

IMPORTANT

You do not need a referral from a primary care provider to make an appointment with a Women's Health provider.

Medications

NYC Care members get low-cost prescription medication and pharmacy access 24/7. Remember to read the information on your medication to learn when and how to take it.

You can get refills for some medication. There are three ways to ask for refills:

1. Go to the pharmacy at any NYC Health + Hospitals facility and ask them to call your primary care provider.
2. If you have a MyChart account, log on and ask for a refill.
3. Call the NYC Care Contact Center at 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273).

Vision

Our ophthalmologists (eye doctors) can examine your eyes and give you eyeglass prescriptions. Get a referral from your primary care provider.

Support Services

Where and how you live may affect your physical, mental and behavioral health. NYC Care knows this, so it offers support services. The social workers in your health care team can connect you with free housing, legal, financial, food and nutrition help. Speak with your primary care provider about the social support that NYC Care offers.

Health care services not covered

NYC Care does not cover these services, but you may be able to get them at NYC Health + Hospitals:

- + Cosmetic procedures – unless you need them for a medical reason
- + Dental services – available to NYC Care members and other uninsured patients through NYC H+H Options (a free or discount payment plan to make health care services affordable)
- + Skilled nursing or long-term acute care
- + Emergency care and hospital stays – Emergency Medicaid may cover these services



HOW TO GET AND MANAGE YOUR CARE

How to make your appointments

When you enrolled, the NYC Care Contact Center should have booked your first primary care visit. This appointment should be within two weeks of enrollment.

If you do not have your first primary care appointment yet, call the 24-hour NYC Care Contact Center at 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273). There are no walk-in hours for routine visits, so you will need to make an appointment to see your provider. The NYC Care Contact Center can help if you need to make an appointment urgently.

You can make all appointments with your primary care provider, Women's Health care provider or referred specialists by calling the NYC Care Contact Center or visiting MyChart (see next page).

When scheduling an appointment, please give:

- + Your name
- + The name of your primary care provider
- + Your NYC Care membership number, located on the front of your membership card

Always bring your membership card to all NYC Care appointments.

IMPORTANT

If you need to change or cancel an appointment, please call the NYC Care Contact Center as soon as possible. This allows another patient to use the appointment time.

About MyChart online

MyChart is a free, easy and secure tool to view and manage your health information online any time. Access your medical record portal through the MyChart mobile app or website to:

- + Ask for appointments with your primary care provider, Women's Health provider and referred specialists
- + Get medication refills
- + Review your lab results and visit notes
- + Message your primary care provider and health care team
- + Providers may also message you about your health care – saving you time and money because you do not have to come in person

To set up your MyChart account, there are two options:

1. Talk to a member of your health care team. You will then get an invite in your email to create an account.
2. Sign up on mychart.nychealthandhospitals.org

MyChart is a tool for your convenience, available in English, Spanish and French. You do not have to use MyChart to participate in NYC Care.

Get ready for your first appointment

To get the best care, your primary care provider needs to know your medical history and health goals.

Please bring the following to your first appointment:

- + All of your prescription and over-the-counter medication (such as pills, injections, inhalers, herbs, supplements, etc.)
- + Your filled-out Adult Initial Health History Form (you got this in the mail with your membership card)
- + Your medical records (especially vaccination record, colonoscopy or mammogram reports and Pap smear results, etc.)
- + Advance directive or health care proxy form
- + Questions about your health or medication



BILLING AND FEES

NYC Care health services are available at a discount rate based on your household size and income. Find a list of fees for common services on the back of your NYC Care membership card or in the chart on the next page.

If your household income is greater than the limit for the household size in the chart, your bill will be based on the self-pay rate for the care received. Payment plans may be available.

How to pay

NYC Care encourages you to pay your fees at the time you get health care services. You can pay with cash, credit card or debit card. If you cannot pay then, NYC Care will mail the bill to your home.

If you get a bill you cannot pay, call the NYC Care Contact Center to discuss your options.

Important: When you enroll in NYC Care, discounts based on your household size and income may be applied to prior NYC Health + Hospitals bills.

POLICIES AND PROCEDURES



Patients' Bill of Rights

As a patient in a hospital in New York State, you have the right, consistent with law, to:

1. Understand and use these rights. If for any reason you do not understand or you need help, the hospital **MUST** provide assistance, including an interpreter.
2. Receive treatment without discrimination as to race, color, religion, sex, gender identity, national origin, disability, sexual orientation, age or source of payment.
3. Receive considerate and respectful care in a clean and safe environment free of unnecessary restraints.
4. Receive emergency care if you need it.
5. Be informed of the name and position of the doctor who will be in charge of your care in the hospital.
6. Know the names, positions and functions of any hospital staff involved in

YOUR COST TO ACCESS CARE

Step 1

Find your household size (please include all adults and children who live with you).

Step 2

Find your household income (the amount that you get paid in a year) in one of the levels.

Step 3

Follow the column down to the bottom of the chart to see how much you can expect to pay based on your household size and income for clinic visits, emergency room visits, hospital stays and more.

Federal Poverty Levels		100% FPL		101 - 125% FPL		126 - 150% FPL		151 - 200% FPL		201 - 250% FPL		251 - 300% FPL		301 - 350% FPL		351 - 500% FPL	
Household Size		Less than	More than	Less than	More than	Less than	More than	Less than	More than	Less than	More than	Less than	More than	Less than	More than	Less than	More than
1		\$12,490	\$12,491	\$15,613	\$15,614	\$18,735	\$18,736	\$24,980	\$24,981	\$31,225	\$31,226	\$37,470	\$37,471	\$43,715	\$43,716	\$62,450	
2		\$16,910	\$16,911	\$21,138	\$21,139	\$25,365	\$25,366	\$33,820	\$33,821	\$42,275	\$42,276	\$50,730	\$50,731	\$59,185	\$59,186	\$84,550	
3		\$21,330	\$21,331	\$26,663	\$26,664	\$31,995	\$31,996	\$42,660	\$42,661	\$53,325	\$53,326	\$63,990	\$63,991	\$74,655	\$74,656	\$106,650	
4		\$25,750	\$25,751	\$32,188	\$32,189	\$38,625	\$38,626	\$51,500	\$51,501	\$64,375	\$64,376	\$77,250	\$77,251	\$90,125	\$90,126	\$128,750	
5		\$30,170	\$30,171	\$37,713	\$37,714	\$45,255	\$45,256	\$60,340	\$60,341	\$75,425	\$75,426	\$90,510	\$90,511	\$105,595	\$105,596	\$150,850	
6		\$34,590	\$34,591	\$43,238	\$43,239	\$51,885	\$51,886	\$69,180	\$69,181	\$86,475	\$86,476	\$103,770	\$103,771	\$121,065	\$121,066	\$172,950	
7		\$39,010	\$39,011	\$48,763	\$48,764	\$58,515	\$58,516	\$78,020	\$78,021	\$97,525	\$97,526	\$117,030	\$117,031	\$136,535	\$136,536	\$195,050	

Clinic Visit for Adult	\$0	\$2	\$3	\$20	\$40	\$50	\$50		
Clinic Visit for Child or Pregnant Woman	\$0	\$0	\$0	\$20	\$40	\$50	\$50		
Behavioral Health Clinic Visit	\$0	\$0	\$0	\$15	\$40	\$50	\$50		
Emergency Room Visit for Adult	\$0	\$3	\$3	\$75	\$100	\$120	\$120		
Emergency Room Visit for Child or Pregnant Woman	\$0	\$0	\$0	\$75	\$100	\$120	\$120		
Prescription Drugs (fee per prescription)	\$2	\$2	\$2	\$6	\$14	\$18	\$18		
Ambulatory Surgery or MRI Testing	\$0	\$15	\$25	\$150	\$450	\$550	\$650		
Inpatient Hospital Stay*	\$0	\$25	\$25	\$150	\$900	\$1500	\$1500		
Co-pays and Deductibles	\$0	\$0	\$0	\$0	\$12	\$18	\$22		

Fees for patients with household income that is more than the above will be charged based on the NYC Health + Hospitals Selfpay rate.

*Additional fees may be charged if savings are more than \$8,000

your care and refuse their treatment, examination or observation.

7. Identify a caregiver who will be included in your discharge planning and sharing of post-discharge care information or instruction.
8. Receive complete information about your diagnosis, treatment and prognosis.
9. Receive all the information that you need to give informed consent for any proposed procedure or treatment. This information shall include the possible risks and benefits of the procedure or treatment.
10. Receive all the information you need to give informed consent for an order not to resuscitate. You also have the right to designate an individual to give this consent for you if you are too ill to do so. If you would like additional information, please ask for a copy of the pamphlet "Deciding About Health Care – A Guide for Patients and Families."
11. Refuse treatment and be told what effect this may have on your health.
12. Refuse to take part in research. In deciding whether or not to participate, you have the right to a full explanation.
13. Privacy while in the hospital and confidentiality of all information and records regarding your care.
14. Participate in all decisions about your treatment and discharge from the hospital. The hospital must provide you with a written discharge plan and written description of how you can appeal your discharge.
15. Review your medical record without charge and obtain a copy of your medical record for which the hospital can charge a reasonable fee. You cannot be denied a copy solely because you cannot afford to pay.
16. Receive an itemized bill and explanation of all charges.
17. View a list of the hospital's standard charges for items and services and the health plans the hospital participates with.
18. Challenge an unexpected bill through the Independent Dispute Resolution process.
19. Complain without fear of reprisals about the care and services you are

receiving and to have the hospital respond to you (and if you request it, a written response). If you are not satisfied with the hospital's response, you can complain to the New York State Health Department. The hospital must provide you with the State Health Department telephone number.

- 20.** Authorize those family members and other adults who will be given priority to visit consistent with your ability to receive visitors.
- 21.** Make known your wishes in regard to anatomical gifts. Persons 16 years of age or older may document their consent to donate their organs, eyes and/or tissues, upon their death, by enrolling in the New York State Donate Life Registry or by documenting their authorization for organ and/or tissue donation in writing in a number of ways (such as a health care proxy, will, donor card or other signed paper). The health care proxy is available from the hospital.

Public Health Law (PHL) 2803 (1)(g) Patient's Rights, 10NYCRR, 405.7, 405.7(a)(1), 405.7(c)

In addition, NYC Health + Hospitals is committed to compliance with the New York City Human Rights Law that states it is unlawful to discriminate on the basis of actual or perceived sex, including a person's "gender identity, self-image, appearance, behavior or expression," whether or not different from "that traditionally associated with the legal sex assigned to that person at birth."

Administrative Code of the City of New York Title 8

How to submit feedback to NYC Care

We want your visit to NYC Health + Hospitals facilities to be pleasant and safe. NYC Care welcomes the opportunity to address your concerns. Please call the NYC Care Contact Center or visit our website: nychealthandhospitals.org/patient-guest-relations

Confidentiality of information

All information about your care and treatment is kept confidential in accordance with the law. For more information about our Patient Confidentiality & Privacy notice, please visit our website at: nychealthandhospitals.org/patient-privacy-notice

ABOUT NYC HEALTH + HOSPITALS

- + NYC Health + Hospitals is the largest public health care system in the United States. We provide essential in-patient, out-patient and home-based services to more than 1 million New Yorkers every year in more than 70 locations across the city's five boroughs.
- + Our 11 acute care hospitals provide top-ranked trauma care, dozens of in-patient specialties and mental health services – making communities healthy through a robust network of hospital-based primary care services for children and adults. Our hospitals have earned numerous special designations for quality and culturally responsive care including LGBTQ Healthcare Equity Leader, Baby Friendly, Safe Sleep and top ranks by U.S. News and World Report.
- + Our diverse workforce is uniquely focused on empowering New Yorkers, without exception, to live their healthiest life possible.

NYC HEALTH + HOSPITALS MISSION AND VALUES

NYC Health + Hospitals is committed to excellence in health care. Our providers work together to provide comprehensive, personalized care to all New Yorkers.

Mission

NYC Health + Hospitals' mission is to deliver high-quality health services with compassion, dignity and respect to all, without exception.

Vision

NYC Health + Hospitals' vision is to be a fully integrated health system that enables New Yorkers to live their healthiest lives.

Our Values

NYC Health + Hospitals has established the ICARE standards for all our staff. It will help us offer our patients a better experience when under our care and will increase staff awareness to become better engaged with the mission and vision of the organization.

Integrity. Keep Everyone Safe

Compassion. Keep Patients First

Accountability. Manage Resources

Respect. Work Together

Excellence. Pursue Excellence. Keep Learning

إطلاق عنان الرعاية الصحية في نيويورك سيتي

NYC CARE كتيب أعضاء

English page 1
العربية صفحة 17

NYC
HEALTH+
HOSPITALS



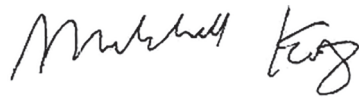
زملأؤنا سكان نيويورك:

في مدينتنا، ندرك أن الرعاية الصحية هي حق من حقوق الإنسان. والآن، نضع قيمنا موضع التنفيذ. وبفضل NYC Care والمتخصصين المُجَدِّين في NYC Health + Hospitals، يُكفل لكل ساكن من سكان نيويورك — بغض النظر عن مكان ولادته أو مقدار ما يمتلكه من مال — الحق في الحصول على رعاية صحية فائقة الجودة وبتكلفة ميسورة. وهذا يشملك كذلك.

مع NYC Care، سيكون لديك طبيب مواظب خاص بك تعرفه وتتلقى الرعاية الصحية منه. سوف تحصل على أنواع الخدمات التي تحتاجها، بما في ذلك خدمات أمراض النساء والتوليد ورعاية الأطفال والرعاية الصحية النفسية. وسيكون لديك القدرة على البقاء بصحة جيدة والاعتناء بأي من مشكلاتك الصحية في وقت مبكر وبشكل فعال. كما سيتم توفير جميع الخدمات بسعر ميسور يمكنك تحمله.

يصف هذا الكتيب الفوائد والخدمات الشاملة التي تتلقاها كعضو في NYC Care. لمزيد من المعلومات، اتصل على رقم 1-646-NYC-CARE في أي وقت نهارًا أو ليلاً، أو قم بزيارة موقعنا الإلكتروني على nycare.nyc.

إن رسالتنا بسيطة وهي: احصل على بطاقة NYC Care الخاصة بك ورتب موعدًا مع طبيبك الجديد. فلا تنتظر. احصل على الرعاية الصحية التي تحتاجها، عندما تحتاجها. فهذا حقك كأحد سكان نيويورك!



ميتشل كاتز

الرئيس والمدير التنفيذي

NYC Health + Hospitals



بيل دي بلاسيو د

العمدة

نيويورك سيتي

المحتويات

20	حول هذا الكتيب
20	حول NYC Care
21	كم تكلفة المشاركة
21	كيفية تجديد عضويتك
21	بطاقة عضويتك
22	كيفية استبدال بطاقة عضويتك
22	مقدم الرعاية الأولية
22	كيفية اختيار مقدم الرعاية الأولية
23	خدمات الرعاية الصحية
23	الرعاية الأولية والوقائية
23	الرعاية المتخصصة
23	الصحة السلوكية والتعاطي
24	صحة المرأة
24	الأدوية
24	الرؤية
24	خدمات الدعم
25	خدمات الرعاية الصحية غير المتضمنة
25	كيفية الحصول على الرعاية وإدارتها
25	كيفية تحديد المواعيد
26	حول MyChart عبر الإنترنت
26	استعد لموعدك الأول
27	الفواتير والرسوم
27	كيفية الدفع
27	السياسات والإجراءات
27	وثيقة حقوق المرضى
28	التكاليف التي تتحملها للحصول على الرعاية
30	كيفية تقديم الملاحظات إلى NYC Care
30	سرية المعلومات
31	نبذة عن NYC Health + Hospitals
32	رسالة وقيم NYC Health + Hospitals



إن هذا الكتيب هو دليلك الخاص بـ NYC Care. حيث ستجد فيه معلومات مفيدة حول عضويتك وآلية عمل البرنامج. فيرجى قراءته قبل الذهاب لموعدك الأول مع مقدم الرعاية الأولية الخاص بك.

حول NYC CARE



NYC Care هو مفتاح الرعاية الصحية بالمدينة والذي يكفل الوصول إلى الخدمات الطبية المقدمة من NYC Health + Hospitals إلى سكان نيويورك غير المؤهلين للتأمين الصحي أو لا يمكنهم تحمل تكاليفه.

إن NYC Care يساعدك على البقاء بصحة جيدة من خلال الوصول إلى الرعاية الوقائية المنتظمة. فمن خلال هذا البرنامج يمكنك ما يلي:

✚ اختيار مقدم الرعاية الأولية والذي سيتعرف على تاريخك الطبي وأهدافك الصحية. فليس عليك الانتظار حتى تمرض لتحصل على الرعاية.

✚ الحصول على بطاقة عضوية فريدة للوصول إلى الرعاية الصحية. حيث ستظهر بطاقتك الرسوم التي يُتوقع أن تدفعها نظير الخدمات.

✚ الاتصال بمركز اتصال NYC Care والمتاح على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، عندما تحتاج إلى المساعدة. وفي حالة الطوارئ، يمكنك دائماً الاتصال برقم 911.

✚ ضمان إمكانية الوصول إلى الوصفات الطبية بأسعار منخفضة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، بما في ذلك عمليات الاصطحاب في غير أوقات العمل الخاصة بعمليات تكرار صرف الوصفات الطبية بشكل منتظم. كما يمكنك تكرار صرف الوصفات الطبية طوال الليل حسب الحاجة.

ملاحظة مهمة: يجب على الأشخاص المؤهلين للحصول على Medicaid أو Medicare أو Essential Plan أو Qualified Health Plan (QHP) المتاحة من خلال قانون الرعاية ميسورة التكلفة (ACA) التسجيل في خطة التأمين المتاحة لهم. إذا كان لديك تأمين صحي الآن، فلا توقف استخدامه. حيث يوفر التأمين المزيد من الاختيارات والخيارات لتلبية احتياجاتك من الرعاية الصحية.

أين يمكنني استخدام NYC CARE؟

يقدم NYC Care شبكة من مقدمي الخدمات في منشآت NYC Health + Hospitals فقط. يُمكنك العثور على قائمة برسوم الحصول على الخدمات في هذه المواقع على بطاقتك.

قد تصلك فاتورة أكبر إذا حصلت على رعاية الطوارئ أو تم حجزك في المستشفى أو تعاملت مع مقدمي خدمات من خارج الشبكة أو من خارج نيويورك سيتي.

للحصول على قائمة بمواقع
NYC Health + Hospitals حيث يمكنك
استخدام NYC Care، يرجى الاتصال بمركز اتصال
nycare.nyc أو زيارة NYC Care

كم تكلفة المشاركة

نظرًا لأن NYC Care ليس تأمينًا صحيًا، فلا توجد رسوم عضوية أو رسوم شهرية أو أقساط تأمينية. فالتكلفة لتلقي الرعاية الصحية تستند على رسوم المقياس المتدرج لكل خدمة (انظر الصفحة 28).

كيفية تجديد عضويتك

سيكون لدى NYC Care مستشار مالي في NYC Health + Hospitals يفحص عضويتك كل 12 شهرًا. حيث سيُظهر الفحص إذا كنت مؤهلاً للتأمين. فإذا كنت غير مؤهل، فسيساعدك المستشار المالي على تجديد عضويتك في NYC Care.

بطاقة عضويتك



ستحصل على بطاقة العضوية عبر البريد. احمل هذه البطاقة معك دائمًا وبالأخص عند:

+ زيارة مقدم الرعاية الأولية الخاص بك

+ الحصول على أي من خدمات الرعاية الصحية في منشآت NYC Health + Hospitals

NYC CARE Your Key to the City's Health Care

NYC HEALTH+HOSPITALS

تاريخ السريان

رقم العضوية

اسمك

اسم مقدم الرعاية الأولية

Number

Member

Primary Care Provider

Effective Through

NYC Care Contact Center

nycare.nyc

NYC CARE Your Key to the City's Health Care

NYC HEALTH+HOSPITALS

NYC Care provides you with affordable access to the healthcare you need. We want you to get healthy and stay healthy.

Use this member card to get care at NYC Health + Hospitals locations. Services are available in all languages. This card does not guarantee you care with any other medical providers or provide benefits outside New York City.

Copay/Fee

Primary Care Visits.....	\$ XX
Specialty Visits	\$ XX
Emergency Care	\$ XX
Pharmacy	\$ XX

رسوم العضو

For questions about NYC Care, medication refills, and to make an appointment please call the NYC Care Contact Center: 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)

IF YOU HAVE A MEDICAL EMERGENCY, CALL **911**

These copays only apply to care you get at NYC Health + Hospitals facilities.

البطاقة المعروضة هي نموذج للجزء الأمامي والخلفي لبطاقة عضوية NYC Care.

فبطاقتك لا تخص أحدًا سواك وتُظهر الرسوم الخاصة بك لخدمات الرعاية الصحية.

كيفية استبدال بطاقة عضويتك

إذا ضاعت بطاقة عضويتك، فاتصل بمركز اتصال NYC Care على الرقم 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273) لطلب بطاقة جديدة. وخدمة العملاء متاحة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.

مقدم الرعاية الأولية



سينسق مقدم الرعاية الأولية الخاص بك رعايتك الصحية وسيتواصل معك بخصوص الخدمات الأخرى التي تحتاجها. ويمكن أن يكون مقدم الرعاية الخاص بك طبيبًا أو ممرضًا أو طبيبًا مساعدًا. وتتمثل مهمتهم الأكثر أهمية في مساعدتك على تفادي الإصابة بالمرض. وتسمى هذه المهمة بالرعاية الوقائية (وأمثلة ذلك الفحوصات الصحية والتطعيمات الروتينية)، حيث يقلل الحصول على هذه الرعاية بانتظام من احتمالية الحاجة إلى الرعاية الطارئة.

كيفية اختيار مقدم الرعاية الأولية

للحصول على الرعاية الوقائية المثلى، تُشجعك NYC Care على اختيار مقدم الرعاية الأولية الذي يمكنك الوثوق به. فهذا من شأنه أن يجعل من مشاركة معلوماتك الطبية والمعلومات ذات الصلة بنمط حياتك أمرًا أكثر سهولة. حيث ستعملان معًا على بدء روتين صحي يشمل الحماية الغذائية والسيطرة على الوزن والتمارين الرياضية أو متابعة ذلك الروتين.

لقد ساعدك مركز اتصال NYC Care على اختيار مقدم الرعاية الأولية عندما قمت بالتسجيل. فإذا لم تكن قد قمت باختيار مقدم الرعاية الأولية أو ترغب في تغييره، فيمكنك الاتصال بمركز اتصال NYC Care. فمن المهم أن تشعر بالراحة في اختيارك.



بصفقتك عضو في NYC Care، يتاح لك الوصول إلى العديد من الخدمات الصحية. وسيساعدك مقدم الرعاية الأولية على تنسيق تلك الخدمات، بما في ذلك الدواء. حيث تحتاج جميع الخدمات التخصصية (مثل طب القلب أو طب القدم) إلى الإحالة من مقدم الرعاية الأولية الخاص بك — باستثناء صحة المرأة.

وتتمثل بعض خدمات الرعاية الصحية المتاحة لك فيما يلي:

الرعاية الأولية والوقائية

يعالج مقدم الرعاية الصحية الأولية الحالات البدنية الروتينية، مثل ارتفاع ضغط الدم والألم. ويمكنه تقديم التطعيمات والفحوصات الروتينية، مثل تصوير الثدي الشعاعي وإجراءات تنظير القولون. كما أنه يجري الاختبارات لتحديد ما إذا كنت مصابًا بأي من الأمراض المزمنة ويساعدك على التعامل معها.

إن مقدم الرعاية الأولية الخاص بك يقود فريق الرعاية الصحية المعني بحالتك. وقد يشتمل هذا الفريق على الممرضات والمساعدين الطبيين والاختصاصيين الاجتماعيين والصيادلة وخبراء التغذية والمساعدين. ويمكنهم جميعًا مساعدتك في طلب الإحالات أو تحديد المواعيد.

وبشكل عام، إذا كنت تتمتع بصحة جيدة، فأنت تحتاج فقط إلى زيارة مقدم الرعاية الأولية مرة واحدة سنويًا. (يحتاج المرضى الذين يعانون من أمراض مزمنة إلى الزيارات بشكل أكثر).

ومع ذلك، يمكنك زيارة مقدم الرعاية الأولية حينما يكون لديك إحدى المخاوف الصحية. وللحصول على الخدمات العاجلة، يمكن لمركز اتصال NYC Care تحديد مواعيد في اليوم نفسه على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.

الرعاية المتخصصة

يعمل مقدم الرعاية الأولية الخاص بك عن كثب مع الاختصاصيين ويمكنه المساعدة على اتخاذ قرار حول ما إذا كنت في حاجة إلى خدمات الرعاية المتخصصة. وتتمثل أمثلة خدمات الرعاية المتخصصة في:

- + طب القلب
- + طب الروماتزم
- + جراحة تقويم العظام
- + طب القدم
- + طب السمنة
- + طب الجهاز الهضمي
- + الجراحة العامة
- + طب الأنف والأذن والحنجرة
- + الطب النفسي

الصحة السلوكية والتعاطي

بالإضافة إلى صحتك البدنية، يدرك NYC Care أن الصحة النفسية والسلوكية مهمة كذلك. إن مقدم الرعاية الأولية الخاص بك موجود دائمًا لدعمك إذا كنت تمر بفترة طويلة من الحزن أو الضغط النفسي أو الكوابيس أو القلق أو كنت تتعاطى التبغ أو الكحول أو غيرها من العقاقير أو المواد المخدرة. فيمكن لمقدم الرعاية أن يحيلك إلى اختصاصي النفسية النفسية والسلوكية المناسب، مثل الاختصاصي الاجتماعي أو المعالج أو الطبيب النفسي.

صحة المرأة

يحصل أعضاء NYC Care على خدمات صحة المرأة مثل طب النساء والتوليد، وتنظيم الأسرة، واختبار العدوى المنقولة جنسيًا وأكثر من ذلك.

ملاحظة مهمة

لا توجد حاجة إلى الإحالة من مقدم الرعاية الأولية لحجز موعد مع مقدم خدمة صحة المرأة.

الأدوية

يحصل أعضاء NYC Care على وصفات طبية منخفضة التكلفة وإمكانية الوصول للصيدلية على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع. تذكر أن تقرأ المعلومات المذكورة على الدواء لمعرفة وقت وطريقة تناوله.

ويمكنك تكرار صرف الوصفات الطبية الخاصة ببعض الأدوية. وهناك ثلاث طرق لطلب تكرار صرف الوصفات الطبية:

1. اذهب إلى الصيدلية في أية منشأة من منشآت NYC Health + Hospitals واطلب منها الاتصال بمقدم الرعاية الأولية الخاص بك.
2. إذا كان لديك حساب MyChart، فسجّل الدخول واطلب تكرار صرف الوصفة الطبية.
3. اتصل بمركز اتصال NYC Care على الرقم 1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273).

الرؤية

يمكن لأطباء العيون فحص عينيك وإعطائك وصفات النظارات الطبية. فاحصل على إحالة من مقدم الرعاية الأولية الخاص بك.

خدمات الدعم

إن مكان معيشتك وكيفيتها قد يؤثران على صحتك الجسدية والنفسية والسلوكية. و NYC Care يعلم هذا الأمر جيدًا، ولذا فإنه يقدم خدمات الدعم. حيث يمكن للاختصاصيين الاجتماعيين في فريق الرعاية الصحية الخاص بك أن يتواصلوا معك بخصوص تقديم المساعدة المجانية الخاصة بالسكن والمساعدة القانونية والمالية والغذائية والتغذوية المجانية. تحدث مع مقدم الرعاية الأولية الخاص بك حول الدعم الاجتماعي الذي يقدمه NYC Care.

خدمات الرعاية الصحية غير المتضمنة

لا يغطي NYC Care تلك الخدمات، ولكن يمكنك الحصول عليها في NYC Health + Hospitals:

- + الإجراءات التجميلية - إلا إذا كنت تحتاج إليها لسبب طبي
- + خدمات طب الأسنان - متاحة لأعضاء NYC Care وغيرهم من المرضى غير المؤمن عليهم من خلال NYC H + H Options (خطة دفع مجانية أو مخفضة لجعل خدمات الرعاية الصحية ميسورة التكلفة)
- + التمريض الماهر أو الرعاية الوجيهة طويلة الأجل
- + رعاية الطوارئ والإقامات في المستشفيات - قد يغطي Emergency Medicaid هذه الخدمات

كيفية الحصول على الرعاية وإدارتها



كيفية تحديد المواعيد

عندما قمت بالتسجيل، من المفترض أن يكون مركز اتصال NYC Care قد حجز أول زيارة خاصة بالرعاية الأولية لك. ويجب أن يكون هذا الموعد خلال أسبوعين من التسجيل.

إذا لم تحصل على موعدك الأول الخاص بالرعاية الأولية حتى الآن، فاتصل بمركز

اتصال NYC Care على الرقم 1-646-NYC-CARE

(1-646-692-2273). لا توجد ساعات مخصصة للزيارات الروتينية، لذا ستحتاج إلى

تحديد موعد لرؤية مقدم الرعاية. ويمكن لمركز اتصال NYC Care مساعدتك إذا كنت

بحاجة إلى تحديد موعد بصورة عاجلة.

يمكنك تحديد جميع المواعيد مع مقدم الرعاية الأولية الخاص بك أو مقدم الرعاية الصحية للمرأة أو الاختصاصيين المُحال إليهم من خلال الاتصال بمركز اتصال NYC Care أو زيارة MyChart (انظر الصفحة التالية).

يرجى تقديم التالي عند تحديد موعد:

- + اسمك
 - + اسم مقدم الرعاية الأولية الخاص بك
 - + رقم بطاقة عضويتك في NYC Care والموجود على الجزء الأمامي لبطاقة عضويتك
- أحضر دومًا بطاقة عضويتك لجميع مواعيد NYC Care.

ملاحظة مهمة

إن كنت بحاجة إلى تحديد أو إلغاء موعد، فُرجى الاتصال بمركز اتصال NYC Care في أقرب وقت ممكن. حيث إن هذا سيتمكن مريضًا آخر من الاستفادة بهذا الموعد.

حول MyChart عبر الإنترنت

MyChart هي أداة مجانية وسهلة وآمنة لاستعراض معلوماتك الصحية إدارتها عبر الإنترنت في أي وقت. يرجى الدخول إلى بوابة السجل الطبي الخاصة بك عبر تطبيق الهاتف الجوال MyChart أو عبر الموقع الإلكتروني للقيام بالتالي:

- + طلب تحديد مواعيد مع مقدم الرعاية الأولية الخاص بك ومقدم رعاية صحة المرأة والاختصاصيين المُحال إليهم
- + تكرار صرف الوصفات الطبية
- + مراجعة نتائج المختبر الخاصة بك وملاحظات الزيارة
- + إرسال رسالة إلى مقدم الرعاية الأولية الخاص بك وفريق الرعاية الصحية المعني بحالتك.
- + كما قد يرسل مقدمو الخدمة رسالة إليك عن رعايتك الصحية — مما يوفر لك الوقت والمال لأنك لست مضطراً للحضور شخصياً ولإعداد حساب MyChart الخاص بك، فهناك خياران:

1. التحدث إلى أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية الخاص بك. وحينها ستحصل على دعوة عبر بريدك الإلكتروني لإنشاء حساب.

2. التسجيل على mychart.nychealthandhospitals.org

MyChart هي أداة لراحتك، وهي متوفرة باللغات الإنكليزية والإسبانية والفرنسية. ولا يتوجب عليك استخدام MyChart للمشاركة في NYC Care.

استعد لموعدك الأول

لتحصل على أفضل رعاية، يحتاج مقدم الرعاية الأولية الخاص بك أن يعرف تاريخك الطبي وأهدافك الصحية.

يُرجى إحضار ما يلي في موعدك الأول:

- + جميع وصفاتك الطبية وأدويةك المتاحة بدون وصفة طبية (مثل الحبوب، والحقن، والمستنشقات، والأعشاب، والمكملات الغذائية وما إلى ذلك).
- + نموذج التاريخ الصحي الأولي للبالغين الخاص بك بعد ملئه (وهو النموذج الذي حصلت عليه عبر البريد مع بطاقة عضويتك)
- + سجلاتك الطبية (خاصة سجل التطعيمات، وتقارير تنظير القولون أو تصوير الثدي الشعاعي، ونتائج لطاخة بابا نيكولاو وما إلى ذلك).
- + نموذج التوجيه المسبق أو التوكيل بالرعاية الصحية
- + استفساراتك عن صحتك أو أدويةك



تتوفر خدمات NYC Care الصحية بأسعار مخفضة طبقاً لحجم أسرتك ودخلك. احصل على قائمة رسوم الخدمات الشائعة على ظهر بطاقة عضوية NYC Care أو في الجدول في الصفحة التالية.

إن كان دخل أسرتك أكبر من حد حجم الأسرة المدرج في الجدول، فستعتمد فاتورتك على معدل الدفع الذاتي من جيبك الخاص نظير الرعاية التي تحصل عليها. قد تتوفر خطط للدفع.

كيفية الدفع

يحتك NYC Care على دفع رسومك في وقت حصولك على خدمات الرعاية الصحية. يمكنك أن تدفع نقدًا أو ببطاقتك الائتمانية أو بطاقة الخصم المباشر. إن لم تستطع الدفع حينها، فسيُرسل NYC Care فاتورتك إلى منزلك عبر البريد.

إن وصلت فاتورة لا يمكنك دفعها، فاتصل بمركز اتصال NYC Care لمناقشة خياراتك.

ملاحظة مهمة: عندما تشترك في NYC Care، قد يتم تطبيق الخصومات التي تعتمد على حجم أسرتك ودخلك على فواتير NYC Health + Hospitals السابقة.

السياسات والإجراءات



وثيقة حقوق المرضى

كمرضى في أحد مستشفيات ولاية نيويورك، فإنك تمتلك الحق، بموجب القانون، في:

1. فهم واستخدام تلك الحقوق. وإذا لم تفهم، لأي سبب من الأسباب، تلك الحقوق أو كنت في حاجة إلى المساعدة، فيتعين على المستشفى أن تقدم لك المساعدة، بما فيها إتاحة مترجم لك.
2. الحصول على العلاج من دون تمييز بناءً على العرق أو اللون أو الديانة أو الجنس أو الأصل الوطني أو الإعاقة أو التوجه الجنسي أو العمر أو مصدر الدفع.
3. الحصول على رعاية معتبرة ومحترمة في بيئة نظيفة وآمنة خالية من المعوقات غير الضرورية.
4. الحصول على الرعاية الطارئة إن كنت بحاجة لها.
5. إطلاعك على اسم الطبيب الذي سيكون مسؤولاً عن رعايتك في المستشفى ومنصبه الوظيفي.
6. معرفة أسماء أي من أفراد طاقم المستشفى المشاركين في رعايتك ومناصبهم ووظائفهم ورفض تلقي العلاج أو الفحص أو الملاحظة الطبية منهم.
7. التعرف على هوية مزود الرعاية الصحية الذي سيتم إشراكه في التخطيط لمرحلة الخروج من المستشفى ومشاركة معلومات أو تعليمات الرعاية في المرحلة التالية للخروج من المستشفى.
8. الحصول على معلومات كاملة عن تشخيص حالتك وعلاجها والتنبؤ بتطوراتها.
9. الحصول على جميع المعلومات التي تحتاجها لمنح موافقة مستنيرة على استخدام أي إجراء أو علاج مقترح. تشمل هذه المعلومات المخاطر والفوائد المحتملة للإجراء أو العلاج.

التكاليف التي تتحملها للحصول على الرعاية

الخطوة 1
اعثر على حجم أسرتك (يُرجى ذكر جميع البالغين والأطفال الذين يعيشون معك).

الخطوة 2
اعثر على دخلك الأسري (المبلغ الذي تتقاضاه خلال عام) في أحد المستويات.

الخطوة 3
اتبع العمود حتى نهاية الجدول لترى كم من المتوقع أن تدفع بناءً على حجم أسرتك ودخلك عند زيارتك للعيادات أو غرف الطوارئ أو الإقامة بالمستشفى وما إلى ذلك.

مستويات الفقر البيراريه (FPL)		FPL 100%		FPL 125% - 101		FPL 150% - 126		FPL 200% - 151		FPL 250% - 201		FPL 300% - 251		FPL 350% - 301		FPL 500% - 351	
حجم الأسرة	أقل من	أكبر من	أقل من	أكبر من	أقل من	أكبر من	أقل من	أكبر من	أقل من	أكبر من	أقل من	أكبر من	أقل من	أكبر من	أقل من	أكبر من	أقل من
1		\$12,490	\$12,491	\$15,613	\$15,614	\$18,735	\$18,736	\$24,980	\$24,981	\$31,225	\$31,226	\$37,470	\$37,471	\$43,715	\$43,716	\$62,450	
2		\$16,910	\$16,911	\$21,138	\$21,139	\$25,365	\$25,366	\$33,820	\$33,821	\$42,275	\$42,276	\$50,730	\$50,731	\$59,185	\$59,186	\$84,550	
3		\$21,330	\$21,331	\$26,663	\$26,664	\$31,995	\$31,996	\$42,660	\$42,661	\$53,325	\$53,326	\$63,990	\$63,991	\$74,655	\$74,656	\$106,650	
4		\$25,750	\$25,751	\$32,188	\$32,189	\$38,625	\$38,626	\$51,500	\$51,501	\$64,375	\$64,376	\$77,250	\$77,251	\$90,125	\$90,126	\$128,750	
5		\$30,170	\$30,171	\$37,713	\$37,714	\$45,255	\$45,256	\$60,340	\$60,341	\$75,425	\$75,426	\$90,510	\$90,511	\$105,595	\$105,596	\$150,850	
6		\$34,590	\$34,591	\$43,238	\$43,239	\$51,885	\$51,886	\$69,180	\$69,181	\$86,475	\$86,476	\$103,770	\$103,771	\$121,065	\$121,066	\$172,950	
7		\$39,010	\$39,011	\$48,763	\$48,764	\$58,515	\$58,516	\$78,020	\$78,021	\$97,525	\$97,526	\$117,030	\$117,031	\$136,535	\$136,536	\$195,050	

زيارة العيادات للبالغين	\$0	\$2	\$3	\$20	\$30	\$40	\$50	\$50	\$50	\$120	\$120	\$18	\$650	\$1500	\$22
زيارة العيادات للأطفال أو الحوامل	\$0	\$0	\$0	\$20	\$30	\$40	\$50	\$50	\$50	\$100	\$100	\$14	\$450	\$900	\$12
زيارة عيادة الصحة السلوكية	\$0	\$0	\$0	\$15	\$30	\$40	\$50	\$50	\$50	\$100	\$100	\$14	\$450	\$900	\$12
زيارة غرفة الطوارئ للبالغين	\$0	\$3	\$3	\$75	\$80	\$100	\$120	\$120	\$120	\$18	\$550	\$1500	\$22		
زيارة غرفة الطوارئ للأطفال أو الحوامل	\$0	\$0	\$0	\$75	\$80	\$100	\$120	\$120	\$120	\$18	\$550	\$1500	\$22		
الأدوية الموصولة من قبل الطبيب (الرسوم المقررة لكل وصفة طبية)	\$2	\$2	\$2	\$6	\$10	\$14	\$18	\$550	\$1500	\$22					
الجراحة المبتدئة (الإسعافية) أو اختبارات التصوير بالرنين المغناطيسي	\$0	\$15	\$25	\$150	\$300	\$450	\$550	\$1500	\$22						
إقامة المريض بالمستشفيات*	\$0	\$25	\$25	\$150	\$400	\$900	\$1500	\$22							
مبالغ للمشاركة في الدفع والخصومات	\$0	\$0	\$0	\$0	\$10	\$12	\$18	\$22							

* رسوم المريض ذوي الدخل الأسري الأعلى مما سبق سيتمثلون رسومًا ثابتًا على معدل الدفع الذاتي من جميع الخاص ذي الصلة بـ NYC Health + Hospitals .
* يمكن تحميل رسومًا إضافية إن كانت المدفوعات أكبر من \$8,000

10. الحصول على جميع المعلومات التي تحتاجها لمنح موافقة مستنيرة على طلب عدم الإنعاش القلبي الرئوي. كما تمتلك الحق لتكليف أحد الأشخاص بمنح هذه الموافقة نيابة عنك إن لم تكن في حالة صحية تسمح بمنحها. إن كنت بحاجة إلى المزيد من المعلومات، فيُرجى طلب نسخة من منشور "اتخاذ القرار بشأن الرعاية الصحية - دليل إرشادي للمرضى وأسرهم".
11. رفض العلاج وإخبارك بالأثر المحتمل لذلك على صحتك.
12. رفض المشاركة في الأبحاث. في حال اتخاذ القرار بالمشاركة أو عدم المشاركة، يحق لك الحصول على تفسير وافي.
13. الخصوصية أثناء وجودك في المستشفى وسرية جميع المعلومات والسجلات المتعلقة برعايتك.
14. المشاركة في جميع القرارات المتعلقة بعلاجك وخروجك من المستشفى. يتعين على المستشفى أن تمدك بخطة مكتوبة لاستصدار قرار الخروج من المستشفى وبوصف مكتوب عن كيفية الطعن على قرار خروجك من المستشفى.
15. مراجعة سجلك الطبي مجاناً والحصول على نسخة من سجلك الطبي والذي يحق للمستشفى أن تعطيك إياه نظير رسوم معقولة. لا يمكن حرمانك من الحصول على نسخة من سجلك الطبي لمجرد أنك غير قادر على دفع رسومه.
16. الحصول على فاتورة مُفصّلة ووصفاً لجميع النفقات.
17. استعراض قائمة بجميع النفقات القياسية بالمستشفى مقابل البنود والخدمات والخطط الصحية التي تشارك بها المستشفى.
18. الطعن في الفواتير غير المتوقعة عبر Independent Dispute Resolution.
19. الشكوى من دون خوف من الانتقام فيما يتعلق بالرعاية والخدمات التي تحصل عليها ويحق لك طلب الحصول على رد من المستشفى على شكواك (وإن طلبت ردّاً كتابياً، يحق لك الحصول عليه). إن لم تكن راضياً عن رد المستشفى، فيمكنك تقديم شكوى إلى New York State Health Department. يتعين على المستشفى أن تمدك برقم هاتف State Health Department.
20. السماح لأفراد الأسرة وغيرهم من البالغين الذين سيُعطوا الأولوية لزيارتك طبياً لقدرتك على استقبال الزوار.
21. الإعلان عن رغباتك المتعلقة بالهدايا التبريرية. يحق للأشخاص الذين تتراوح أعمارهم من 16 عاماً فأكثر أن يوثقوا موافقتهم بالتبرع بأعضائهم، العيون و/أو الأنسجة، عند وفاتهم، عبر الاشتراك في New York State Donate Life Registry أو عبر توثيق تصريحهم بالتبرع بالأعضاء و/أو الأنسجة كتابة بعدة طرق (على سبيل المثال، نموذج التوكيل بالرعاية الصحية، أو الوصية، أو بطاقة المتبرع أو غيرها من الوثائق المُوقَّعة). يتوفر نموذج التوكيل بالرعاية الصحية من داخل المستشفى.

Public Health Law (PHL) 2803 (1)(g) Patient's Rights, 10NYCRR, 405.7, 405.7(a)(1), 405.7(c)

علاوة على ما سبق، تلتزم NYC Health + Hospitals بالامتثال لقانون الحقوق الإنسانية في مدينة نيويورك، والذي ينص على أنه من المخالف للقانون التمييز بناءً على الجنس الحقيقي أو المتصور، بما يتضمن "الهوية الجنسية، والصورة الذاتية، والمظهر، والسلوك أو التعبير"، سواءً كان مختلفاً "عن المتعارف عليه فيما يتعلق بالجنس الذي تم تحديده قانوناً لهذا الشخص عند ولادته" أم لا.

القانون الإداري لمدينة نيويورك العنوان 8

كيفية تقديم الملاحظات إلى NYC Care

نتمنى أن تكون زيارتك لمنشآت NYC Health + Hospitals سارة وآمنة. يرحب NYC Care بأية فرصة لإزالة مخاوفك. يُرجى الاتصال بمركز اتصال NYC Care أو زيارة موقعنا الإلكتروني التالي:

nychealthandhospitals.org/patient-guest-relations

سرية المعلومات

جميع المعلومات المتعلقة برعايتك الصحية وعلاجك محفوظة بما يضمن سريتها التامة بموجب القانون. للتعرف على المزيد من المعلومات عن إخطار سرية المرضى وخصوصيتهم الخاص بنا، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني التالي:

nychealthandhospitals.org/patient-privacy-notice

- + NYC Health + Hospitals هو أكبر نظام رعاية صحية عام في الولايات المتحدة. نقدم خدمات المرضى الداخليين ومرضى العيادات الخارجية وخدمات الرعاية المنزلية الأساسية لما يزيد على مليون من مواطني نيويورك كل عام في أكثر من 70 موقعًا موزعين على أقاليم المدينة الخمسة.
- + تقدم مستشفياتنا الإحدى عشر المتخصصة في الرعاية الوجيهة رعاية صحية للصدمات والرضوح، وعشرات التخصصات المعنية برعاية المرضى الداخليين وخدمات الصحة النفسية متصدرة بذلك هذا المجال - ما يضمن الصحة للمجتمعات المحلية عبر شبكة قوية من خدمات الرعاية الأولية داخل المستشفيات، والتي يتم تقديمها للأطفال والبالغين. وقد أحرزت مستشفياتنا العديد من الألقاب الرسمية الخاصة بفضل ما تقدمه من رعاية فائقة الجودة تراعي مختلف الاعتبارات الثقافية، وكان من بين هذه الألقاب LGBTQ Healthcare Equity Leader، وBaby Friendly، وSafe Sleep فضلاً عن أن مستشفياتنا تتصدر عناوين الأخبار الأمريكية والتقارير العالمية (U.S. News and World Report).
- + تركز القوة العاملة المتنوعة لدينا تركيزاً فريداً على تمكين مواطني نيويورك، بلا استثناء، لعيش أفضل حياة صحية ممكنة.

رسالة وقيم NYC HEALTH + HOSPITALS

تلتزم NYC Health + Hospitals بالتميز في الرعاية الصحية. يعمل مقدمو خدماتنا معًا لتقديم رعاية شاملة ومخصصة لجميع مواطني نيويورك.

الرسالة

تتمثل رسالة NYC Health + Hospitals في تقديم خدمات صحية فائقة الجودة متحلية في ذلك بالتعاطف والنزاهة والاحترام للجميع، بلا استثناء.

الرؤية

تتمثل رؤية NYC Health + Hospitals في أن تصبح نظامًا صحيًا متكاملًا على نحو كامل ما يُمكن مواطني نيويورك من عيش أفضل حياة صحية ممكنة.

قيمنا

سَنَت NYC Health + Hospitals معايير ICARE لجميع العاملين بها. وهو ما سيساعدنا على تقديم تجربة أفضل لمرضاينا عند تلقي رعايتنا الصحية وسيزيد من وعي طاقم العمل لدينا لنصير أكثر مشاركة في تحقيق رسالة المؤسسة ورؤيتها.

النزاهة. الحفاظ على أمان الجميع

التعاطف. المرضى أولاً

المحاسبة. إدارة الموارد

الاحترام. العمل الجماعي

التميز. السعي لتحقيق التميز. مواصلة التعلم